

## **ALGEMENE VERKOOP- EN LEVERINGSVOORWAARDEN VAN CHICOSEM B.V.**

Algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden zoals opgesteld door CHICOSEM B.V. en gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel voor Limburg, op 19 maart 2008 onder nummer 14098765. Hiermede komen alle voorgaande verkoop- en leveringsvoorwaarden te vervallen.

### **Artikel 1 Toepasselijkheid van deze algemene voorwaarden**

1. Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle offertes en overeenkomsten tussen CHICOSEM BV, hierna te noemen CHICOSEM, en een koper voor zover van één of meer van deze voorwaarden niet uitdrukkelijk schriftelijk is afgeweken. Toepasselijkheid van algemene voorwaarden van de koper wordt uitdrukkelijk afgewezen.
2. Op alle offertes en overeenkomsten tussen CHICOSEM en buitenlandse kopers zijn, voor zover hieronder daarvan niet wordt afgeweken, de International Seed Trade Federation Rules and Usages for the Trade in Seeds for Sowing purposes van toepassing.
3. Op elke overeenkomst tussen CHICOSEM en een buitenlandse koper is Nederlands recht van toepassing.

### **Artikel 2 Offertes**

1. De door CHICOSEM gemaakte offertes zijn altijd schriftelijk en vrijblijvend.
2. Offertes kunnen door koper uitsluitend schriftelijk worden aanvaard. CHICOSEM heeft niettemin het recht een mondelinge aanvaarding te accepteren als zou deze schriftelijk zijn gedaan.
3. Indien koper een offerte aanvaardt heeft CHICOSEM niettemin de mogelijkheid deze offerte binnen 5 werkdagen na ontvangst van de aanvaarding te herroepen. In dit geval is tussen partijen geen overeenkomst tot stand gekomen.
4. Offertes komen automatisch te vervallen indien zij niet binnen 30 dagen door koper schriftelijk zijn aanvaard.
5. Mondelinge offertes, afspraken en bedingen binden CHICOSEM eerst nadat en voor zover deze schriftelijk zijn bevestigd door de directie of een door de directie ter zake schriftelijk gevolmachtigde.

### **Artikel 3 Prijzen**

1. De in een offerte vermelde prijzen zijn exclusief omzetbelasting (B.T.W.). De prijzen zijn gesteld in Euro's.
2. CHICOSEM behoudt zich het recht voor zijn prijzen periodiek te wijzigen.
3. Elke nieuwe prijsnotering stelt de voorafgaande buiten werking ten opzichte van na die nieuwe prijsnotering geplaatste orders.

### **Artikel 4 Levering**

1. Als in een order de bestelde hoeveelheid afwijkt van de door CHICOSEM gehanteerde standaardhoeveelheid of een veelvoud daarvan, dan is CHICOSEM vrij de naast hogere hoeveelheid te leveren.
2. CHICOSEM zal zich bij de uitvoering van de leveringsplicht steeds naar vermogen inzetten.
3. Onder behoorlijke nakoming van de leveringsplicht door CHICOSEM wordt tevens verstaan de levering met een geringe afwijking in maat, verpakking, getal of gewicht.
4. Het is CHICOSEM toegestaan verkochte zaken in gedeelten te leveren. Indien in gedeelten wordt geleverd, is CHICOSEM bevoegd elk gedeelte afzonderlijk te factureren.
5. Levering geschiedt af fabriek (EXW) Incoterms 2000.
6. Indien CHICOSEM elders aflevert zijn de risico's en de kosten van transport en (tussentijdse) opslag voor rekening van koper. CHICOSEM is gerechtigd voor rekening van koper een gebruikelijke verzekering af te sluiten.
7. Alle risico's ter zake van door CHICOSEM af te leveren zaken gaan in ieder geval op de wederpartij over op het moment van levering.
8. Een overeengekomen levertijd is geen fatale termijn. Bij niet-tijdige aflevering dient de koper CHICOSEM derhalve schriftelijk in gebreke te stellen en hem een redelijke termijn te gunnen om alsnog de overeenkomst na te komen.
9. Voor bestellingen met een waarde van minder dan EUR 200,- behoudt CHICOSEM zich het recht voor deze te weigeren of EUR 25,- in rekening te brengen. Tevens behoudt CHICOSEM zich het recht voor om een minimale ordergrootte per item van EUR 50,- in rekening te brengen.
10. Retourzendingen aan verkoper zijn niet toegestaan tenzij verkoper daarvoor toestemming verleent. Kosten van eventuele retourzending zijn voor rekening van koper.

## **Artikel 5 Voorbehoud van zaadbeschikbaarheid**

1. Levering geschiedt onder voorbehoud van zaadbeschikbaarheid.
2. Indien CHICOSEM een beroep doet op dit voorbehoud is CHICOSEM niet verplicht tot levering maar zal CHICOSEM, indien mogelijk, naar rato van de bestelde hoeveelheid of vergelijkbare alternatieven trachten te leveren.
3. De koper heeft geen recht op schadevergoeding, indien door CHICOSEM een beroep op dit voorbehoud wordt gedaan.

## **Artikel 6 Opschorting**

1. Indien de koper in gebreke is met de juiste en/of tijdige nakoming van één of meer van zijn verplichtingen zijn de verplichtingen van CHICOSEM automatisch en onmiddellijk opgeschort totdat de koper hetgeen hij opeisbaar is verschuldigd volledig heeft voldaan (betaling van eventuele buitengerechtigde kosten daaronder begrepen).
2. Indien de koper in gebreke is met de juiste en/of tijdige nakoming van één of meer van zijn verplichtingen kan CHICOSEM van de koper volledige betaling en/of afdoende zekerheid verlangen, bijvoorbeeld in de vorm van een bankgarantie af te geven door een te goeder naam en faam bekend staande Nederlandse bankinstelling, ter zake van de nakoming door de koper.
3. CHICOSEM is gerechtigd alvorens na te komen volledige betaling en/of een afdoende zekerheid voor de nakoming door de koper te verlangen, indien aannemelijk is dat de koper zijn verplichtingen niet juist en/of niet tijdig zal (kunnen) nakomen.

## **Artikel 7 Eigendomsvoorbehoud**

1. De door CHICOSEM geleverde zaken blijven het eigendom van CHICOSEM, totdat de koper de koopsom heeft betaald. Tevens geldt de voorbehouden eigendom voor de vorderingen, die CHICOSEM tegen de koper mocht verkrijgen wegens tekortschieten van de koper in één van zijn verplichtingen jegens CHICOSEM.
2. Door CHICOSEM afgeleverde zaken, die krachtens lid 1 onder het eigendomsvoorbehoud vallen, mogen slechts in het kader van een normale bedrijfsuitoefening worden doorverkocht of gebruikt. In geval van doorverkoop is de koper verplicht van zijn kopers een eigendomsvoorbehoud te bedingen.
3. Het is de koper niet toegestaan de zaken te verpanden of hier enig ander recht op te vestigen.

## **Artikel 8 Betaling**

1. Betaling dient door CHICOSEM ontvangen te zijn binnen 30 dagen na factuurdatum. Na het verstrijken van deze termijn is de koper in verzuim; de koper is vanaf het moment van in verzuim treden over het opeisbare bedrag een rente van 1% per maand verschuldigd.
2. Indien betaling in termijnen is overeengekomen, wordt bij niet-tijdige betaling van een termijn het gehele restantbedrag terstond opeisbaar zonder ingebrekestelling.
3. Als de koper in gebreke of in verzuim is met het nakomen van één of meer van zijn verplichtingen, dan komen alle kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte alsmede de gerechtelijke kosten voor rekening van de koper.
4. In geval van liquidatie, faillissement of surséance van betaling van de koper zullen de betalingsverplichtingen van de koper onmiddellijk opeisbaar zijn en is CHICOSEM bevoegd de verdere uitvoering van de overeenkomst op te schorten, dan wel tot ontbinding van de overeenkomst over te gaan, één en ander onverminderd het recht van CHICOSEM om schadevergoeding te vorderen.

## **Artikel 9 Garantie**

1. CHICOSEM garandeert dat de geleverde prestaties naar haar beste vermogen zullen voldoen aan de hierbij behorende productspecificaties. De productspecificaties gelden echter niet als garantie. In het geval het geleverde niet voldoet aan de productspecificaties zal de koper hierover geïnformeerd worden. CHICOSEM staat er voorts niet voor in dat de geleverde prestaties voldoen aan het doel dat de koper hieraan geeft.
2. Indien te leveren zaden of planten op verzoek van de koper een behandeling hebben ondergaan zijn de kosten alsmede de risico's daarvan voor rekening van de koper.
3. Te leveren zaden en planten zullen een kiemkracht, rasechtheid en raszuiverheid hebben die tenminste overeenkomt met de gebruikelijke normen.
4. Indien door CHICOSEM een kiemkracht is aangegeven, is deze uitsluitend gebaseerd op reproduceerbare laboratoriumtesten. Geen directe relatie kan worden verondersteld tussen de aangegeven kiemkracht en de opkomst van het zaad bij de koper. Deze aangegeven kiemkracht geeft enkel de kiemkracht aan ten tijde van de uitvoering van de test en voor de omstandigheden

waaronder de test is uitgevoerd. Opkomst is onder meer afhankelijk van de locatie, teeltmaatregelen en de klimaatsomstandigheden bij de koper.

5. Elke eventuele garantie van de zijde van CHICOSEM vervalt, indien de koper de zaken bewerkt, dan wel laat bewerken, herverpakt, dan wel laat herverpakken of onjuist gebruikt.

#### **Artikel 10 Aansprakelijkheid**

1. CHICOSEM is in geen geval aansprakelijk voor enige vorm van directe en indirecte schade van welke aard dan ook en in geen geval voor enige vorm van gevolgschade of bedrijfsschade.
2. Indien in rechte komt vast te staan dat CHICOSEM toch een aansprakelijkheid heeft voor schade in verband met een gebrek in de door CHICOSEM (af)geleverde zaken of diensten is deze aansprakelijkheid beperkt tot maximaal de netto-factuurwaarde van de betreffende transactie.
3. De aansprakelijkheid voor opzet en grove schuld van niet-leidinggevende ondergeschikten is uitgesloten.
4. De koper vrijwaart CHICOSEM voor zover de wet dit toelaat, ter zake van aansprakelijkheid jegens derden in verband met een gebrek in de door CHICOSEM (af)geleverde zaken of diensten.
5. Alle werknemers van CHICOSEM en door haar ingeschakelde hulppersonen kunnen zich op gelijke voet beroepen op vorenstaande bepalingen.
6. De koper is verplicht de schade, ten aanzien van de prestaties waarover hij een klacht bij CHICOSEM indient, zo veel mogelijk te beperken.

#### **Artikel 11 Reclames**

1. De koper dient de gekochte zaken bij aflevering – of zo spoedig daarna als mogelijk – te onderzoeken. Hierbij dient de koper na te gaan of het geleverde aan de overeenkomst beantwoordt. Hij dient te controleren of de juiste zaken zijn geleverd, of de afgeleverde zaken wat betreft kwantiteit overeenstemmen met het overeengekomene en of de geleverde zaken voldoen aan de overeengekomen kwaliteitseisen of – indien deze ontbreken – aan de eisen die gesteld mogen worden voor een normaal gebruik en/of handelsdoeleinden.
2. Indien zichtbare gebreken of tekorten worden geconstateerd, dan dient de koper deze binnen 3 werkdagen na aflevering schriftelijk per aangetekend schrijven te melden aan CHICOSEM onder vermelding van partij-, afleverbon en/of factuurgegevens.
3. Koper kan zich binnen 14 dagen na ontdekking, doch uiterlijk 8 maanden na aflevering schriftelijk per aangetekend schrijven beroepen op verborgen gebreken onder vermelding van partij-, afleverbon en/of factuurgegevens.
4. Klachten moeten zodanig zijn beschreven dat CHICOSEM of een derde deze kan verifiëren. Hiertoe dient de koper tevens een registratie bij te houden ten aanzien van het gebruik van de zaken en, in geval van doorverkoop van de zaken, van zijn kopers. Indien de koper geen schriftelijke melding maakt binnen de genoemde termijnen, wordt zijn klacht niet in behandeling genomen en vervallen zijn rechten.
5. In geval van een blijvend geschil tussen partijen over de kiemkracht, de rasechtheid, de raszuiverheid en de technische zuiverheid kan op verzoek van één der partijen een (her)keuring plaatsvinden door de Naktuinbouw, gevestigd in Roelofarendsveen, Nederland, op kosten van ongelijk. De herkeuringstoets wordt uitgevoerd op basis van een erkend monster. De uitslag van deze (her)keuring bindt beide partijen, onverminderd het recht van partijen geschillen over de gevolgen van deze uitslag voor te leggen aan de in artikel 16 genoemde instanties.
6. Klachten schorten de )betalingsverplichtingen van de koper niet op.

#### **Artikel 12 Gebruik van merken en tekens**

1. Het is de koper niet toegestaan gebruik te maken van merken en tekens die door CHICOSEM worden gebruikt ter onderscheiding van zijn producten van die van andere rechtspersonen/ondernemingen, dan wel gebruik te maken van niet duidelijk onderscheidbare merken en tekens.
2. Het is uitsluitend toegestaan deze merken en tekens te gebruiken bij de verhandeling van producten in oorspronkelijke verpakking van CHICOSEM met de door CHICOSEM aangebrachte merken en tekens.

#### **Artikel 13 Informatievoorziening**

1. Door CHICOSEM gegeven informatie in welke vorm dan ook kent een vrijblijvend karakter. Beschrijvingen, aanbevelingen en illustraties in brochures en folders zijn zorgvuldig samengesteld, maar uitsluitend bedoeld als algemene informatie. CHICOSEM aanvaardt in geen enkel geval op grond van zulke informatie aansprakelijkheid voor afwijkende resultaten in het geteelde product. De koper dient zelf te beoordelen of de zaken geschikt zijn om voor de beoogde teelten en/of onder de lokale omstandigheden te worden gebruikt.

2. Door CHICOSEM verstrekte (teelt)adviezen worden steeds gegeven als vrijblijvende informatie, welke de koper zelf zal moeten interpreteren en toepassen.
3. Bij de door CHICOSEM gegeven informatie wordt onder 'immuun' verstaan: het ras is onvatbaar voor een bepaalde ziekte (onvatbaar is een absoluut begrip); onder 'resistent' wordt verstaan: het vermogen van de plant om de ontwikkeling van een bepaalde ziekte of bepaalde vormen van deze ziekte tegen te gaan of te bemoeilijken; onder 'tolerant' wordt verstaan: het vermogen van de plant om een bepaalde ziekte of een schadelijke milieufactor te verdragen, met geringe nadelige effecten op de groei en de productie; onder 'vatbaar' wordt verstaan: het onvermogen van de plant om de groei of ontwikkeling van een bepaalde ziekte of schadelijke milieufactor te hinderen of tegen te gaan.

#### **Artikel 14 Overmacht**

1. Onder overmacht wordt verstaan omstandigheden die niet aan CHICOSEM zijn toe te rekenen en die de nakoming van de verbintenis verhinderen of dermate bemoeilijken of onevenredig kostbaar maken dat nakoming van de overeenkomst in redelijkheid van CHICOSEM niet meer of niet onmiddellijk kan worden geleverd. Hieronder zullen, indien en voor zover de omstandigheden de nakoming onmogelijk maken of onredelijk bemoeilijken, mede zijn begrepen: stakingen in andere bedrijven dan die van CHICOSEM, wilde stakingen of politieke stakingen in het bedrijf van CHICOSEM, een algemeen gebrek aan benodigde grondstoffen en andere voor het tot stand brengen van de overeengekomen prestatie benodigde zaken of diensten; niet voorzienbare stagnatie bij toeleveranciers of andere derden waarvan CHICOSEM afhankelijk is en algemene vervoersproblemen, oorlog, molest, oproer en dergelijke.
2. CHICOSEM zal de koper zo spoedig mogelijk op de hoogte stellen indien hij door overmacht niet of niet tijdig kan leveren.
3. Indien de overmacht langer dan 4 weken duurt, zijn beide partijen gerechtigd de overeenkomst te ontbinden. CHICOSEM is in dit geval niet verplicht tot enige schadevergoeding.

#### **Artikel 15 Conversie**

1. Indien een bepaling uit deze Verkoop- en leveringsvoorwaarden nietig is, treedt voor deze bepaling automatisch (van rechtswege) in de plaats een geldige bepaling die zo veel mogelijk beantwoordt aan de strekking van het nietige beding. Partijen zijn gehouden over de tekst van deze nieuwe bepaling zo nodig met elkaar in redelijk overleg te treden.
2. In dat geval behouden de overige bepalingen in deze Verkoop en Leveringsvoorwaarden zo veel mogelijk onverminderd hun geldigheid.

#### **Artikel 16 Geschillenbeslechting**

1. Tenzij partijen in onderling overleg arbitrage zijn overeengekomen, zal elk geschil worden beslecht door de in eerste aanleg bevoegde burgerlijke rechter ter plaatse van CHICOSEM, tenzij de toepasselijke regels van het in artikel 17 gekozen recht dwingendrechtelijk een andere rechter bevoegd verklaren.
2. In geval van een geschil zullen partijen echter in eerste instantie in onderling overleg, of anderszins middels mediation, tot een oplossing trachten te komen, alvorens partijen dit geschil aan een arbitragecommissie dan wel aan de burgerlijke rechter voorleggen. CHICOSEM blijft te allen tijde bevoegd de koper te dagvaarden voor de volgens de wet of het toepasselijke internationale verdrag bevoegde rechter.
3. De koper dient zijn rechten uit de overeenkomst binnen een jaar nadat deze zijn ontstaan geldend te maken door het aanvragen van een rechtsgeding, bij gebreke waarvan zijn rechten automatisch komen te vervallen.

#### **Artikel 17 Toepasselijk recht**

1. Op elke overeenkomst tussen CHICOSEM en koper is het Nederlands recht van toepassing.
2. Indien CHICOSEM en koper niet in hetzelfde land zijn gevestigd, is bovendien van toepassing de 'United Nations Convention on the International Sales of Goods' (het Weens Koopverdrag), voor zover dit niet afwijkt van deze voorwaarden en voor zover het niet in strijd is met het dwingend recht van het land van CHICOSEM.